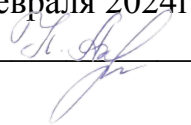


Документ подписан простой электронной подписью  
Информация о владельце:  
ФИО: Наумова Наталия Александровна  
Должность: Ректор  
Дата подписания: 24.10.2024 14:21:41  
Уникальный программный код:  
6b5279da4e034bffa79172803da5b7b5559fc69e2

**МИНИСТЕРСТВО ПРОСВЕЩЕНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**  
**Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего**  
**образования**  
**«ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ПРОСВЕЩЕНИЯ»**  
**Лингвистический факультет**  
**Кафедра переводоведения и когнитивной лингвистики**

**УТВЕРЖДЕН**  
на заседании кафедры  
Протокол от «27» февраля 2024г., № 8  
Зав. кафедрой  Ахренова Н.А.

**ФОНД**  
**ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ**

по дисциплине (модулю)  
Литература страны второго изучаемого языка (немецкий язык)

45.03.02 Лингвистика

Профиль:  
Перевод и переводоведение (английский язык + немецкий или французский язык)

Мытищи  
2024

## Содержание

|                                                                                                                                                                                                                         |    |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| 1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы.....                                                                                                           | 3  |
| 2. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания .....                                                                                          | 3  |
| 3. Контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы..... | 5  |
| 4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций.....                                                    | 17 |

**1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы**

| Код и наименование компетенции                                                                                                                         | Этапы формирования                                          |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|
| <b>УК-5.</b> Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах;                   | 1. Работа на учебных занятиях<br>2. Самостоятельная работа. |
| <b>СПК-2.</b> Способен применять в практической деятельности знание психолого-педагогических основ и методики обучения иностранным языкам и культурам. | 1. Работа на учебных занятиях<br>2. Самостоятельная работа. |

**2. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания**

| <i>Оцениваемые компетенции</i> | <i>Уровень сформированности</i> | <i>Этап формирования</i>                                    | <i>Описание показателей</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | <i>Критерии оценивания</i>                       | <i>Шкала оценивания</i>                                                                                                                     |
|--------------------------------|---------------------------------|-------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| УК-5                           | <b>Пороговый</b>                | 1. Работа на учебных занятиях<br>2. Самостоятельная работа. | <b>Знать:</b><br>социокультурные традиции различных социальных групп, этапы исторического развития (включая основные события, основных исторических деятелей) в контексте мировой истории и ряда культурных традиций мира, включая мировые религии, философские и этические учения<br><b>Уметь:</b><br>использовать национальную самобытность англоязычной литературы для демонстрации | Устный опрос, практическое задание, доклад, тест | Шкала оценивания устного ответа<br><br>Шкала оценивания практического задания<br><br>Шкала оценивания доклада<br><br>Шкала оценивания теста |

|       |                          |                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                  |                                                                                                                                             |
|-------|--------------------------|-------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|       |                          |                                                             | уважительного отношения к разнообразию культур                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                  |                                                                                                                                             |
|       | <b>Продвину-<br/>тый</b> | 1. Работа на учебных занятиях<br>2. Самостоятельная работа. | <b>Знать:</b><br>социокультурные традиции различных социальных групп, этапы исторического развития (включая основные события, основных исторических деятелей) в контексте мировой истории и ряда культурных традиций мира, включая мировые религии, философские и этические учения<br><b>Уметь:</b><br>использовать национальную самобытность англоязычной литературы для демонстрации уважительного отношения к разнообразию культур<br><b>Владеть:</b><br>навыками конструктивного межкультурного взаимодействия с людьми с учетом их социокультурных особенностей | Устный опрос, практическое задание, доклад, тест | Шкала оценивания устного ответа<br><br>Шкала оценивания практического задания<br><br>Шкала оценивания доклада<br><br>Шкала оценивания теста |
| СПК-2 | <b>Порогов-<br/>ый</b>   | 1. Работа на учебных занятиях<br>2.                         | <b>Знать:</b> психолого-педагогические основы и методики обучения                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Устный опрос, практическое задание,              | Шкала оценивания устного ответа<br><br>Шкала оценивания                                                                                     |

|  |                          |                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                  |                                                                                                                                             |
|--|--------------------------|-------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  |                          | Самостоятельная работа.                                     | иностранным языкам и культурам.<br><b>Уметь:</b> применять в практической деятельности знание психолого-педагогических основ и методики обучения иностранным языкам и культурам.                                                                                                                                                 | доклад, тест                                     | практического задания<br><br>Шкала оценивания доклада<br><br>Шкала оценивания теста                                                         |
|  | <b>Продвину-<br/>тый</b> | 1. Работа на учебных занятиях<br>2. Самостоятельная работа. | <b>Знать:</b> психолого-педагогические основы и методики обучения иностранным языкам и культурам.<br><b>Уметь:</b> применять в практической деятельности знание психолого-педагогических основ и методики обучения иностранным языкам и культурам.<br><b>Владеть:</b> навыками применения знаний в профессиональной деятельности | Устный опрос, практическое задание, доклад, тест | Шкала оценивания устного ответа<br><br>Шкала оценивания практического задания<br><br>Шкала оценивания доклада<br><br>Шкала оценивания теста |

**3. Контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы**

#### Текущий контроль

**УК-5. Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах.**

**Знать:** социокультурные традиции различных социальных групп, этапы исторического развития (включая основные события, основных исторических деятелей) в контексте мировой истории и ряда культурных традиций мира, включая мировые религии, философские и этические учения

Задания, необходимые для оценивания сформированности компетенции УК-5 на пороговом и продвинутом уровнях: устные опросы, практические задания, доклады и тестирование

**Уметь:** использовать национальную самобытность литературы для демонстрации уважительного отношения к разнообразию культур

Задания, необходимые для оценивания сформированности компетенции УК-5 на пороговом и продвинутом уровнях: устные опросы, практические задания, доклады и тестирование

**Владеть:** навыками конструктивного межкультурного взаимодействия с людьми с учетом их социокультурных особенностей

Задания, необходимые для оценивания сформированности компетенции УК-5 на пороговом и продвинутом уровнях: устные опросы, практические задания, доклады и тестирование

**СПК-2. Способен применять в практической деятельности знание психолого-педагогических основ и методики обучения иностранным языкам и культурам.**

**Знать:** психолого-педагогические основы и методики обучения иностранным языкам и культурам

Задания, необходимые для оценивания сформированности компетенции СПК-2 на пороговом и продвинутом уровнях: устные опросы, практические задания, доклады и тестирование

**Уметь:** применять в практической деятельности знание психолого-педагогических основ и методики обучения иностранным языкам и культурам

Задания, необходимые для оценивания сформированности компетенции СПК-2 на пороговом и продвинутом уровнях: устные опросы, практические задания, доклады и тестирование

**Владеть:** навыками применения знаний в профессиональной деятельности

Задания, необходимые для оценивания сформированности компетенции СПК-2 на пороговом и продвинутом уровнях: устные опросы, практические задания, доклады и тестирование

### **Устный опрос по темам**

**Цель выполнения:** развитие умения использовать национальную самобытность литературы для демонстрации уважительного отношения к разнообразию культур

### **Практическое занятие 1-2**

#### **«Буря и натиск»**

1. драматургия М. Клингера. Поэзия и публицистика Х.Д. Шубарта. Поэзия А. Бюргера, баллады.
2. И.В. Гёте: «Страдания молодого Вертера», «Прометей» - отражение в романе идеалов «Бури и натиска». «Фауст» - история создания трагедии, образы основных персонажей.
3. Ф. Шиллер: «Разбойники», «Коварство и любовь» - особенности драматургического конфликта. Народная драма – «Вильгельм Телль». Мастерство в изображении героя. «Мария Стюарт» - глубокий психологизм в обрисовке героев.

### **Практическое занятие 3-4**

### **Романтизм в Германии**

1. Новалис – представитель раннего романтизма (Йенская группа романтиков). Творчество Ф. Хёльдерлина.
2. Гейдельбергская школа романтизма: К. Brentano, Арним, братья Гримм. Интерес к фольклору, оживление национальных источников. Перевод народного творчества на язык «высокого искусства».
3. Берлинская школа романтизма.
4. Образ реальной действительности в произведениях третьего этапа - Э.Т.А. Гофманна, А. Шамиссо, Г. Гейне.

### **Практическое занятие 5-6**

#### **Эпоха Бидермейер (1815-1850):**

1. Драма: Ф. Гриллпарцер. Нестрой. Г. Бюхнер.
2. «Молодая Германия» (1830-1850): Г.Гейне, Л. Бёрне, К. Гутцков. Д. Граббе.
3. Развитие немецкой драмы: Ф. Хеббель.
4. Развитие реализма в немецкой прозе: Г. Фрейтаг, Г. Келлер (швейцарская литература, новеллы Г. Келлера), В. Раабе, В. Буш.
5. Т. Шторм – развитие реалистического психологизма в его новеллах. Лирика Т. Шторма.
6. Т. Фонтане – крупнейший представитель критического реализма в Германии. Роман «Эффи Брист»
7. Особенности эстетики натурализма. А. Хольц, М. Г. Конрад, Й. Шлаф, Г. Гауптманн. Социальный протест в пьесе Г. Гауптманна «Перед заходом солнца».
8. Марсель Пруст: «В поисках утраченного времени», роман потока сознания.

### **Практическое занятие 7-8**

#### **Литература модернизма**

1. Т. Манн – один из крупнейших прозаиков 20 века: романы: «Йозеф и его братья», «Лотта в Веймаре», «Доктор Фаустус».
2. Творчество Г. Гессе: гуманистический пафос его прозы и поэзии, роман «Степной волк».
3. Творчество Ф. Кафки: романы: «Процесс», «Замок», «Америка».
4. Творчество Б. Брехта: создание Эпического театра, эффект отчуждения. Драма «Мамаша Кураж и её дети», роман «Жизнь Галелея», притча «Добрый человек из Сезана».
5. Политическая сатира в произведениях К. Тухольского и Э. Кестнера.
6. Творчество Г. Манна: завершение романа о Генрихе IV.
7. К. Манн: «Вулкан. Роман эмигранта».
8. А. Зегерс: романы: «Транзит», «Седьмой крест».
9. «Книги воспоминаний»: Ш. Цвейг, А. Дёблин
10. «Внутренняя эмиграция»: обзор.

### **Практическое занятие 9-10**

#### **Литература ФРГ и ГДР, Австрии, Швейцарии**

1. А. Зегерс: роман «Мёртвые остаются молодыми».
2. Э. Штриттматтер: роман „Der Ochsenkutscher“.
3. Б. Брехт: «Буковские элегии».
4. Лирика: П. Хухель, Й. Р. Вехер, Л. Фюрнберг.

5. Движение «Биттерфельдский путь»
6. Творчество К. Вольф, Г. Кинерта, Г. Каннта, Й. Бобровски, С. Кирш, В. Бирманна.
7. П. Зюскинд: роман «Парфюмер», повесть «Голубка».
8. Б. Шлинк: роман «Чтец».
9. Творчество Э. Елинек, Г. Мюллер, М. Фриша, Ф. Дюрренматта.

| <b>Критерии оценивания</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | <b>Баллы</b> |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| содержание вопроса раскрыто полностью: информация изложена логично с акцентом на ключевых особенностях литературного явления, предлагаются личностные выводы/рекомендации по его оценке; терминология курса используется адекватно, нет подмены понятий и терминов; для практического анализа в качестве иллюстративных примеров используются произведения авторов данного периода. | 5 баллов     |
| содержание вопроса раскрыто полностью: информация изложена логично с акцентом на ключевых особенностях литературного явления, отсутствуют объективные личностные выводы/рекомендации по его оценке; есть неточности в использовании терминологии курса; для практического анализа в качестве иллюстративных примеров используются произведения авторов данного периода.             | 4 балла      |
| содержание вопроса раскрыто: информация изложена логично, однако не выделены ключевые положения, выводы/рекомендации носят субъективный характер; терминология курса используется в целом точно, представлены иллюстративные примеры из литературного источника, не относящегося к изучаемому периоду.                                                                              | 3 балла      |
| содержание вопроса раскрыто: информация изложена схематично, однако не выделены ключевые положения, выводы/рекомендации носят субъективный характер; терминология курса используется в целом точно, но не представлены иллюстративные примеры                                                                                                                                       | 2 балла      |
| содержание вопроса раскрыто неполностью: изложение материала сумбурно, отсутствуют выводы/рекомендации; представленные примеры недостаточно иллюстративны; языковое оформление имеет погрешности, так как были нарушения в использовании грамотного литературного языка                                                                                                             | 1 балл       |
| ответ неверный или нет ответа на вопрос задания/ не соответствует теме/ не представляет авторского вклада (отсутствуют иллюстративные примеры/выводы/рекомендации).                                                                                                                                                                                                                 | 0 баллов     |

### **Примерные практические задания**

1. Выберите стихотворение одного из поэтов этого периода, выучите его наизусть и кратко изложите в письменном виде свою оценку этого произведения (15-20 предложений: примерная

дата создания, основная идея, которую оно выражает, ваше личное впечатление, наиболее известные переводы на русский язык)

2. Выберите одно произведение одного из писателей этого периода. Будьте готовы обсудить историю его создания, основную идею, сюжет, персонажей.

3. Выберите одно произведение одного из драматургов этого периода. Будьте готовы обсудить историю их создания, основную идею, сюжет, персонажей.

### **Шкала оценивания выполнения практического задания**

| <b>Критерии оценивания</b>                                                                                                                                                    | <b>Баллы</b> |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| Представлен полный анализ произведения: история создания, главная идея, сюжет, главные герои, личные впечатления. Языковое оформление без ошибок                              | 5 баллов     |
| Представлен полный анализ произведения: история создания, главная идея, сюжет, главные герои, личные впечатления. Языковое оформление имеет 1-3 ошибки                        | 4 балла      |
| Один из компонентов анализа произведения отсутствует: история создания, главная идея, сюжет, главные герои, личные впечатления. Языковое оформление имеет ошибки              | 3 балла      |
| Два компонента анализа произведения отсутствуют: история создания, главная идея, сюжет, главные герои, личные впечатления. Языковое оформление имеет ошибки                   | 2 балла      |
| Три компонента анализа произведения отсутствуют: история создания, главная идея, сюжет, главные герои, личные впечатления. Языковое оформление имеет ошибки                   | 1 балл       |
| Четыре компонента анализа произведения отсутствуют: история создания, главная идея, сюжет, главные герои, личные впечатления. Языковое оформление имеет многочисленные ошибки | 0 баллов     |

### **Примерные тесты**

#### **Примерные задания для проверочных работ (итогового контрольного теста)**

**Цель выполнения:** проверить уровень сформированности знаний о социокультурных традициях различных социальных групп, этапах исторического развития (включая основные события, основных исторических деятелей) в контексте мировой истории и ряда культурных традиций мира, включая мировые религии, философские и этические учения

**Выполните тест: выберите один правильный ответ из предложенных вариантов ответа.**

1. Назовите древнегерманский эпос, в котором нашло отражение конфликтов раннего средневековья.
2. В каком германском героическом эпосе нашли свое отражение черты древнего народного предания эпохи родового строя?
3. Как называется рыцарская (куртуазная) поэзия периода развитого феодализма (XII – XIII вв.)?
4. Назовите фамилию выдающегося немецкого миннезингера.
  - а) Вальтер фон дер Фогельвейде
  - б) Кретьен де Труа
  - с) Вольфрам фон Эшенбах
5. Автор теории „рыцарского братства“ –
  - а) Вальтер фон дер Фогельвейде
  - б) Кретьен де Труа
  - с) Вольфрам фон Эшенбах
6. ... роман, в котором нашло отражение придворная культуры эпохи: культ прекрасной дамы, идеализированный образ благородного рыцаря.
7. Автор повести в стихах „Бедный Генрих“ –
  - а) Гартман фон дер Ауэ
  - б) Вальтер фон дер Фогельвейде
  - в) Кретьен де Труа
8. Роман Вольфрам фон Эшенбаха называется ...
9. Автор трактовки истории о Тристане и Изольде - ....
10. Автор сборника шванков „Поп Амис“ –
  - а) Штрикер
  - б) Фрейданк
  - в) Вернер Садовник
11. Автор произведения „Корабль дураков“ - ...
12. Сатирическое изображение неизвестным поэтом феодальной Германии в форме комического животного эпоса нашло отражение в поэме ...
13. Образ популярного народного героя в немецких народных книгах - ...
14. Выдающийся гуманист, страстный публицист и сатирик, один из активных деятелей Реформации и рыцарской оппозиции против княжеского господства - ...
15. Великий нидерландский гуманист –
  - а) Эразм Роттердамский
  - б) Мартин Лютер
  - в) Ганс Сакс
16. Вождь бюргерской Реформации и автор перевода Библии –
  - а) Эразм Роттердамский

б) Мартин Лютер

в) Ганс Сакс

17. Выдающийся поэт середины XVI века, в произведениях которого нашли отражение вкусы и интересы широких масс городского населения –

а) Эразм Роттердамский

б) Мартин Лютер

в) Ганс Сакс

18. Выдающийся поэт и драматург, отразивший трагическое мироощущение эпохи, автор сонета „Слезы отчизны“ - ....

19. Мастер плутовского романа, автор романа „Похождения Симплициссимуса“ – ...

20. Литература какой страны оказала влияние на немецкую литературу XVIII века?

а) Франции

б) Англии

в) Америки

21. Выдающийся знаток античного искусства и один из теоретиков искусства XVIII в. - ...

22. Великий немецкий просветитель, критиковавший винкельмановский идеал „спокойного величия“ и пассивно-созерцательного восприятия античности, - .... 23. Выдающаяся немецкая социальная драма XVIII века –

а) «Эмилия Галотти»

б) „Натан Мудрый“

в) „Слезы отчизны“

24. Великий немецкий поэт и мыслитель, выдающийся представитель европейского Просвещения –

а) Гете

б) Лессинг

в) Шиллер

25. Первая немецкая реалистическая историческая драма – ...

26. Автор «Страданий юного Вертера» - ...

27. Автор произведения «Разбойники» - ...

28. Баллада Гете ... как выражение конфликта между античным и христианским миром.

29. Романы „Театральное призвание Вильгельма Мейстера“ и ... отражают реалистическую картину немецкой действительности XVIII в.

30. Один из „вечных образов“ Гете - ...

31. Теоретик раннего (йенского) романтизма – ...

32. Крупнейший прозаик и драматург периода освободительного движения, автор комедии „Разбитый кувшин“ - ... „

33. Крупнейший прозаик немецкого романтизма, автор сказки „Золотой горшок“ - ...

34. „Крошка ...“ – фантастическое отражение идеи присвоения чужого труда, отчуждения человека в обществе.
35. „Удивительная история Петера Шлемиля“ – повесть Адальберта ...
36. Драма ... „Смерть Дантона“ – актуальное политическое звучание для немецкого общества темы французской революции.
37. Великий немецкий поэт и мыслитель, автор „Книги песен“ - ...
38. «...Зимняя сказка» – романтическая сатирическая поэма Г. Гейне.
39. Новелла Теодора ... „Всадник на белом коне“.
40. Ранняя натуралистическая драма ... „Перед восходом солнца“.
41. „Перед заходом ...“ – самая значительная драма Гауптмана позднего периода.
42. Томас ... – великий немецкий мыслитель и художник слова XX в.
43. ... - большое реалистическое полотно, воссоздающее историю величия и падения буржуазного рода.
43. „Тонио Крегер“ – новелла о судьбе художника - „заблудившегося бюргера“.
44. „Верноподданный“ – выдающийся сатирический роман Генриха ... в немецкой литературе.
45. Идея трагической обреченности человека в мире в романе „Процесс“ Франца ...
46. Антивоенный цикл Арнольда ... „Большая война белых людей“.
47. Эрих Мария ... «На западном фронте без перемен» - самый популярный антивоенный роман 20-ых годов.
48. „Успех“ – выдающийся роман ... о буржуазной Германии после первой мировой войны.
49. Бертольт ... – великий поэт, драматург и театральный деятель, автор „Трехгрошовой оперы“ и „Трехгрошового романа“.
50. „Седьмой крест“ – роман Анны ... о германском народе в годы фашизма.
51. Роман ... „Мы не пыль на ветру“ как творческое развитие жанра классического „романа воспитания“.
52. Франц ... и его повесть „Однополчане“ - одно из первых произведений о вине и соучастии.
53. Криста ... и ее роман "Образы детства" как отражение этических и эстетических взглядов писательницы.
54. Роман „Триптих с семьей ...“ как продолжение истории возвращения Руди Хагедорна „к самому себе“.
55. Эрвин ... и его роман „Оле Бинкоп“, в котором находит отражение изображение современной деревни и жизненных процессов, происходящих в ней.
56. Роман ... «Остановка в пути» - новый этап в развитии антифашистского романа в Восточной Германии.
57. Автор драмы „Там, на улице перед дверью“.

58. Осуждение фашизма и войны и утверждение человеческого достоинства в ранних рассказах Генриха ... и его романе „Где ты был, Адам?“.
59. Проблема "непреодоленного прошлого" и изображение немецкой реальности после 1945 года нашли свое отражение в романе ... "Голуби в траве".
60. Обращение к историческому материалу как средству осознания проблем современности в романе ... "Парфюмер".

### **ОТВЕТЫ К ТЕСТУ ПО КУРСУ**

1. «Песнь о Хильдебранте»
2. «Песнь о Нибелунгах»
3. Миннезанг
4. а
5. б
6. рыцарский
7. а
8. „Парцифаль“
9. Готфрид Страсбургский
10. а
11. Себастиан Брант
12. „Рейнеке Лис“
13. Тилль Уленшпигель
14. Ульрих фон Гуттен
15. а
16. б
17. в
18. Грифиус
19. Гриммельсгаузен
20. а
21. Винкельман
22. Лессинг
23. а
24. а
25. «Гец фон Берлихинген»
26. Гете
27. Шиллер
28. „Коринфская невеста“
29. „Годы учения Вильгельма Мейстера“

30. Фауст
31. Шлегель
32. Генрих Клейст
33. Гофман
34. Цахес
35. Шамиссо
36. Бюхнера
37. Гейне
38. Германия
39. Шторма
40. Гауптмана
41. солнца
42. Манн
43. „Будденброки“
44. Манна
45. Кафки
46. Цвейга
47. Ремарк
48. Фейхтвангера
49. Брехт
50. Зегерс
51. Шульца
52. Фюман
53. Вольф
54. мостами
55. Штреттматтер
56. Канта
57. Борхерт
58. Белля
59. Кеппена
60. Зюскинда

| Критерии оценивания                         | Баллы     |
|---------------------------------------------|-----------|
| Выполнено правильно 100% заданий            | 20 баллов |
| Выполнено правильно как минимум 90% заданий | 18 баллов |
| Выполнено правильно как минимум 80% заданий | 16 баллов |
| Выполнено правильно как минимум 70% заданий | 14 баллов |
| Выполнено правильно как минимум 60% заданий | 12 баллов |

|                                             |           |
|---------------------------------------------|-----------|
| Выполнено правильно как минимум 50% заданий | 10 баллов |
| Выполнено правильно как минимум 40% заданий | 8 баллов  |
| Выполнено правильно как минимум 30% заданий | 6 баллов  |
| Выполнено правильно как минимум 20% заданий | 4 балла   |
| Выполнено правильно как минимум 10% заданий | 2 балла   |
| Выполнено правильно менее 10% заданий       | 0 баллов  |

### Примерная тематика докладов

1. «Творчество Хросвиты фон Гандерсхайм, творчество Н. Лабео, творчество Н. фон Мельке
2. Роль народной песни в формировании его поэтической манеры, политические шпрухи, особенности языка и стиля.
3. Характерные черты куртуазного стиля и стремление к изображению душевных переживаний героев.
4. Критические и сатирические тенденции в немецкой литературе.
5. Сатирические картины немецкой жизни кануна Реформации. Немецкий гуманизм 16 века, его роль в разрушении средневекового мировоззрения.
6. Мартин Лютер – вождь немецкой реформации. Ганс Сакс – выдающийся поэт 16 века. Юмор и дидактика в его произведениях.
7. Учение просветителей о человеке и среде. Значение эстетической теории Винкельманна. Творчество Виланда, проблема «воспитания» в его романах
8. Движение «Буря и натиск» как особый этап немецкого просвещения. Программа штюрмеров. Выдвижение нового героя. Культ чувства природы. Влияние философии и эстетики Гердера на развитие немецкой литературы.
9. Особенности романтического метода. Особенности романтического образа. Романтический идеал. Романтическая ирония как выражение неразрешённого противоречия между идеалом и действительностью. Концепция романтической поэзии как универсальной.
10. Натурализм (1880 – 1900): Особенности эстетики натурализма. А. Хольц, М. Г. Конрад, Й. Шлаф, Г. Гауптманн. «Молодая Германия» (1830-1850): Г.Гейне, Л. Бёрне, К. Гутцков, Д. Граббе.
11. Т. Манн – один из крупнейших прозаиков 20 века. Художник и мыслитель. Характер философии и эстетики Т. Манна.
12. Творчество Б. Брехта: эстетика, теория театра. Особенности мастерства, новаторство.
13. «Внутренняя эмиграция»: обзор
14. Творчество современных немецких писателей (обзор).

### Шкала оценивания доклада

| Критерии оценивания                                                                                                                                                      | Баллы     |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| Представленный доклад свидетельствует о проведенном самостоятельном исследовании с привлечением различных источников информации; во время выступления продемонстрированы | 10 баллов |

|                                                                                                                                                                                                                                    |         |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| коммуникативные и рефлексивные умения.                                                                                                                                                                                             |         |
| Представленный доклад свидетельствует о проведенном исследовании с привлечением различных источников информации, однако исследование выполнено не самостоятельно, допущены ошибки в изложении материала                            | 7 балла |
| Представленный доклад свидетельствует о проведенном исследовании, однако слабо отражает знакомство с предметом/не соответствует теме исследования, исследование выполнено не самостоятельно, допущены ошибки в изложении материала | 4баллов |
| Представленный доклад не отражает знакомство с предметом/не соответствует теме исследования, исследование выполнено не самостоятельно, допущены ошибки в изложении материала                                                       | 1 балл  |

### Перечень вопросов к экзамену:

#### Теоретические вопросы

1. Немецкая литература древневерхнемецкого периода: Эдда, саги. Мерзебургские заклинания.
2. Древнегерманский исторический эпос – «Песнь о Хильдебранде».
3. Вальтер фон дер Фогельвайде –выдающийся немецкий Миннезингер.
4. Вольфрам фон Эшенбах и его роман «Парцифаль» - первый немецкий «роман воспитания».
5. Готфрид Страсбургский и его роман «Тристан и Изольда».
6. Героический эпос. «Песнь о Нибелунгах» - исторический план, элементы обработки фабулы, черты рыцарской культуры.
7. Себастьян Брант и его сатирико-дидактическое «зерцало» «Корабль дураков».
8. Иоганн Гриммельсгаузен – мастер плутовского романа. «Похождения Симплициссимуса» - широкое полотно немецкой действительности эпохи Тридцатилетней войны
9. Г.Э. Лессинг – великий немецкий просветитель. Эстетические труды Лессинга. «Лаоокон». «Гамбургская драматургия» Драматургия Лессинга. Реальная картина Семилетней войны в комедии «Мина фон Барнхельм». Тираноборческий пафос «Эмилии Галотти». Философская драма «Натан Мудрый».
10. И.В. Гёте периода «Бури и натиска»: «Страдания молодого Вертера», «Прометей» - отражение в романе идеалов «Бури и натиска». «Фауст» - история создания трагедии, образы основных персонажей.
11. Ф. Шиллер – великий немецкий поэт и драматург. «Разбойники», «Коварство и любовь» - особенности драматургического конфликта. Народная драма – «Вильгельм Телль». «Мария Стюарт» - глубокий психологизм в обрисовке героев.
12. Новалис – представитель раннего романтизма (Йенская группа романтиков). Творчество Ф. Хёльдерлина. Гейдельбергская школа романтизма: К. Brentano, Арним, братья Grimm. Интерес к фольклору, оживление национальных источников. Перевод народного творчества на язык «высокого искусства».
13. Берлинская школа романтизма. Образ реальной действительности в произведениях третьего этапа - Э.Т.А. Гофманна, А. Шамиссо, Г. Гейне.
14. Т. Фонтане – крупнейший представитель критического реализма в Германии. Роман «Эффи Брист»
15. Марсель Пруст, жизнь и творчество. «В поисках утраченного времени», роман потока сознания.

16. Характер философии и эстетики Т. Манна. Основные произведения Т. Манна: завершение романа о Генрихе IV, «Йозеф и его братья», «Лотта в Веймаре», «Доктор Фаустус».
17. Творчество Г. Гессе: гуманистический пафос его прозы и поэзии, роман «Степной волк».
18. Творчество Ф. Кафки: романы: «Процесс», «Замок», «Америка».
19. Политическая сатира в произведениях К. Тухольского и Э. Кестнера.
20. К. Манн: «Вулкан. Роман эмигранта».
21. А. Зегерс: романы: «Транзит», «Седьмой крест».
22. Утопические романы Г. Гессе, Ф. Верфеля.
23. «Книги воспоминаний»: Ш. Цвейг, А. Дёблин.
24. Творчество Б. Брехта: создание Эпического театра, эффект отчуждения. Драма «Мамаша Кураж и её дети», роман «Жизнь Галелея», притча «Добрый человек из Сезана»
25. А. Зегерс: роман «Мёртвые остаются молодыми».
26. Э. Штрийтматтер: роман „Der Ochsenkutscher“.
27. Движение «Биттерфельдский путь» Творчество К. Вольф, Г. Кинерта, Г. Каннта, Й. Бобровски, С. Киш, В. Бирманна.
28. П. Зюскинд: роман «Парфюмер», повесть «Голубка».
29. Б. Шлинк: роман «Чтец».
30. Творчество Э. Елинек, Г. Мюллер, М. Фриша, Ф. Дюрренматта.

#### **4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций**

В рамках освоения дисциплины предусмотрены следующие формы текущего контроля: устный опрос, практические задания, доклад, контрольная работа (итоговый тест).

Общее количество баллов по дисциплине – 100 баллов.

Максимальное количество баллов, которое может набрать обучающийся в течение семестра за текущий контроль, равняется 70 баллам.

Промежуточная аттестация проводится устно по вопросам в форме экзамена. На экзамене обучающийся должен дать развернутые ответы на теоретические вопросы и выполнить практическое задание. Максимальное число баллов, которые выставляются обучающемуся по итогам экзамена - 30 баллов.

На экзамене дается оценка по следующим критериям:

- понимание и степень усвоения теоретического материала курса в соответствии с учебной программой;
- владение понятийным аппаратом и терминологией данной дисциплины;
- умение связать теорию с практическим применением и владение практическими навыками прагматического анализа художественного текста в объеме программы.

Обязательным условием допуска студентов к экзамену является выполнение всех предусмотренных учебной программой видов текущего контроля. Для экзамена студенту необходимо выполнить тестовое задание, охватывающие все изучаемые темы дисциплины. На экзамене осуществляется комплексная проверка компетенций, знаний, навыков, умений студентов.

#### **Требования к экзамену**

1. один теоретический вопрос по дисциплине
2. один теоретический вопрос на проверку владения литературными источниками

| <b>Критерии оценивания</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | <b>Баллы</b> |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|
| в теоретическом ответе приведены все характеристики данного литературного периода, раскрыты отличительные особенности литературного направления, выделены основные представители, ответ в полном объеме проиллюстрирован примерами из жизни конкретного автора; при объяснении практического задания дан точный анализ ключевых моментов произведения                                                                                                                                                                            | <b>30-22</b> |
| в теоретическом ответе приведены основные характеристики литературного периода, были допущены неточности в определении специфики художественного направления и его представителей, которые были устранены студентом только после замечаний, сделанных преподавателем; при объяснении практического вопроса были допущены неточности, которые были устранены обучающимся только после замечаний, сделанных преподавателем                                                                                                         | <b>21-14</b> |
| в теоретическом ответе были приведены не все характеристики литературного периода, были допущены ошибки в определении специфики художественного направления и его основных представителей, которые не были устранены обучающимся даже после замечаний, сделанных преподавателем, примеры из жизни конкретного автора не приводились или приводились с ошибками; в практическом задании содержится большое количество ошибок                                                                                                      | <b>13-6</b>  |
| в теоретическом ответе отсутствовали характеристики литературного периода, не выражена специфика художественного направления и его основных представителей, которые не были устранены обучающимся даже после замечаний, сделанных преподавателем, примеры из жизни конкретного автора не приводились или приводились с ошибками; в практическом задании содержится большое количество ошибок / все пункты заданий выполнены неверно, отсутствуют объяснения представленных литературных явлений / задание полностью не выполнено | <b>5-0</b>   |

#### **Итоговая шкала выставления оценки по дисциплине на экзамене**

Итоговая оценка складывается из оценки за выполнения всех предусмотренных в программе дисциплины форм отчетности в рамках текущего контроля, а также оценки на промежуточной аттестации.

| Баллы, полученные по текущему контролю и промежуточной аттестации | Оценка в традиционной системе |
|-------------------------------------------------------------------|-------------------------------|
| 81-100                                                            | отлично                       |
| 61-80                                                             | хорошо                        |
| 41-60                                                             | удовлетворительно             |
| 0-40                                                              | не удовлетворительно          |